

**לוח ט"ו/16 - הוצאות בתקציב הרגיל של עיריית ירושלים,  
לפי אגף, 2014, 2015**

אלפי ש"ח

משכורות ושכר Wages and salaries		סך הכל Total		אגף
הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	
<b>1,338,000</b>	<b>1,255,000</b>	<b>4,920,000</b>	<b>4,650,000</b>	<b>סך הכל הוצאות</b>
<b>70,686</b>	<b>68,811</b>	<b>121,884</b>	<b>114,186</b>	<b>מנהל כללי</b>
1,799	1,758	2,974	2,928	אגף למדיניות ותכנון אסטרטגי
615	594	765	756	רשות החברות והתאגידים העירוניים
4,768	4,500	17,152	12,008	אגף דוברות, הסברה וטקסים
4,443	4,359	10,134	8,013	הרשות לאיכות השירות
22,947	22,457	34,854	35,401	יחידות מטה שונות
3,974	3,447	4,634	4,092	מוקד עירוני (106)
3,838	4,449	12,510	12,525	יחידות סמך
22,535	21,615	31,081	30,597	אגף היועץ המשפטי לעירייה
5,765	5,632	7,780	7,867	מבקר העירייה והמורשה
<b>20,538</b>	<b>18,846</b>	<b>68,907</b>	<b>66,784</b>	<b>מנהל עירוני ומשאבי אנוש</b>
1,165	-	1,165	-	הנהלת מנהל עירוני ומשאבי אנוש
4,641	3,607	28,594	29,610	אגף לוגיסטיקה
2,634	2,544	8,402	8,528	בית המשפט לעניינים מקומיים
12,099	12,694	30,747	28,647	אגף משאבי אנוש
<b>45,759</b>	<b>43,030</b>	<b>238,879</b>	<b>228,169</b>	<b>מנהל הכספים</b>
3,284	2,954	9,692	9,450	הנהלת מנהל כספי
28,797	28,092	70,733	69,025	אגף לשומה ולגבייה
3,657	3,381	3,991	3,615	אגף התקציבים
2,632	2,726	3,876	3,982	רכש ואספקה
-	-	20,680	18,640	הוצאות מימון
-	-	64,326	65,654	השתתפויות ואחרות
-	-	31,862	30,273	שירותי דת
7,388	5,878	33,719	27,529	אגף חשבונות וניהול פיננסי
<b>353,680</b>	<b>325,867</b>	<b>892,777</b>	<b>842,823</b>	<b>מנהל תפעול</b>
2,129	1,991	2,536	2,604	הנהלת מנהל תפעול
157,827	139,370	403,840	388,904	אגף תברואה
59,538	56,841	85,450	78,961	מוסך ותחבורה
71,123	68,205	211,459	189,922	אגף לשיפור פני העיר
3,935	3,525	6,508	4,762	מנהלת הרובעים
11,188	9,974	105,355	103,221	אגף לחירום וביטחון
19,965	19,448	23,572	23,089	פיקוח עירוני
27,975	26,512	54,056	51,359	אגף החניה

1 לפני ייסוד מנהל הפיתוח בשנת 2015, יחידותיו השתייכו למנהלים אחרים

Table XV/16 – Municipality of Jerusalem, Expenditures in the Regular Budget, by Department, 2014, 2015

NIS thousands

Department	מוֹתָנִים בְּהִכְנוּסוֹת Conditioned upon income		Activities פעולות	
	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal
<b>Total expenditure</b>	<b>337,460</b>	<b>298,833</b>	<b>3,244,540</b>	<b>3,096,167</b>
<b>Administrative divisions</b>	<b>2,020</b>	<b>1,720</b>	<b>49,178</b>	<b>43,655</b>
Division of policy and strategic planning	30	30	1,144	1,139
Authority of municipal companies and corporations	-	-	150	162
Spokesperson, public relations and ceremonies	820	340	11,564	7,168
Quality of service authority	670	150	5,020	3,504
Other assorted administrations	500	1,200	11,407	11,744
Municipal hot line (106)	-	-	659	645
Affiliate units	-	-	8,672	8,075
Division of municipal legal consultant	-	-	8,547	8,982
Municipal comptroller	-	-	2,015	2,235
<b>Municipal administration and human resources</b>	<b>8,018</b>	<b>5,818</b>	<b>40,351</b>	<b>42,121</b>
Municipal administration and human resources management	-	-	-	-
Logistics	1,160	1,460	22,793	24,543
Local affairs court	-	-	5,768	5,984
Human resources	6,858	4,358	11,790	11,594
<b>Financial administration</b>	<b>9,600</b>	<b>8,770</b>	<b>183,520</b>	<b>176,369</b>
Financial administration management	200	200	6,208	6,297
Division of assessment and collection	-	-	41,936	40,933
Budgets division	-	-	334	234
Purchases and supplies	300	300	944	957
Financing	-	-	20,680	18,640
Participations and others	8,400	8,270	55,926	57,384
Religious services	-	-	31,862	30,273
Accounting and finance division	700	-	25,631	21,651
<b>Operations administration</b>	<b>58,676</b>	<b>52,569</b>	<b>480,420</b>	<b>464,387</b>
Operations administration management	-	-	407	613
Sanitation	21,973	21,973	224,040	227,561
Garage and transport	480	480	25,432	21,641
City beautification division	5,003	1,896	135,333	119,821
Administration of operational quarters	1,000	-	1,573	1,237
Emergency and safety division	29,260	27,260	64,907	65,987
Municipal supervision	10	10	3,597	3,630
Parking division	950	950	25,131	23,898

1 Before the establishment of the development administration in 2015, its units were under other administrations

**לוח ט"ו/16 - הוצאות בתקציב הרגיל של עיריית ירושלים,  
לפי אגף, 2014, 2015 (המשך)**

אלפי ש"ח

משכורות ושכר Wages and salaries		Total סך הכל		אגף
הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	
<b>52,016</b>	<b>50,070</b>	<b>103,078</b>	<b>99,470</b>	<b>מנהל תכנון ותשתיות</b>
5,174	4,776	6,741	6,008	הנהלת מינהל תכנון
8,493	7,634	14,409	13,692	אגף לתכנון עיר
13,347	12,995	48,588	46,224	תחבורה ופיתוח תשתיות
22,924	22,570	30,168	30,313	אגף לרישוי ופיקוח
2,079	2,094	3,172	3,234	איכות סביבה
<b>570,979</b>	<b>533,033</b>	<b>1,406,715</b>	<b>1,316,363</b>	<b>מנהל חינוך</b>
5,544	-	5,588	-	הנהלת מנהל חינוך
522,550	491,456	1,013,671	927,571	האגף לחינוך
29,057	28,035	347,829	352,061	אגף חינוך חרדי
13,827	13,542	39,626	36,732	חטיבה לקידום נוער
<b>57,491</b>	<b>57,273</b>	<b>231,226</b>	<b>219,237</b>	<b>מנהל תרבות ופנאי</b>
3,296	2,725	3,789	3,153	הנהלת מנהל תרבות ופנאי
23,613	25,351	89,968	95,240	אגף תרבות ואמנויות
14,079	13,287	46,568	41,359	אגף הספורט
13,974	13,491	57,834	50,559	אגף חברה ונוער
1,178	1,076	15,885	13,394	אגף תרבות תורנית
-	-	9,900	8,500	רשות התיירות
1,352	1,344	7,283	7,031	רשות הצעירים
<b>143,376</b>	<b>136,150</b>	<b>779,191</b>	<b>719,698</b>	<b>מנהל שירותי קהילה</b>
2,760	-	2,808	-	הנהלת מנהל שירותי קהילה
96,238	94,542	687,564	644,523	אגף רווחה
38,841	38,048	58,419	56,537	שירותי בריאות הציבור
3,236	1,518	10,861	8,365	הרשות לקליטת עלייה
2,303	2,042	19,539	10,272	רשות התעסוקה
<b>23,475</b>	<b>21,920</b>	<b>72,349</b>	<b>67,148</b>	<b>מנהל פיתוח<sup>1</sup></b>
1,389	376	1,775	376	הנהלת מנהל פיתוח
3,057	2,899	39,057	38,110	מחשוב וניתוח מערכות
8,148	7,922	12,608	11,995	האגף לקידום עסקים
7,456	7,297	8,809	8,790	אגף מבני ציבור
3,424	3,426	10,099	7,877	אגף נכסים
-	-	<b>235,000</b>	<b>240,000</b>	<b>פרעון מלונות</b>
-	-	<b>620,000</b>	<b>585,000</b>	<b>הנחות בארנונה</b>
-	-	<b>327,000</b>	<b>318,000</b>	<b>פנסיה ופיצויים</b>
-	-	<b>-177,005</b>	<b>-166,879</b>	<b>העמסות - הפחתה</b>

Table XV/16 – Municipality of Jerusalem, Expenditures in the Regular Budget, by Department, 2014, 2015 (Cont.)

NIS thousands

Department	מותנים בהכנסות Conditioned upon income		Activities פעולות	
	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal	הצעת תקציב 2015 Budget proposal	הצעת תקציב מעודכנת 2014 Updated budget proposal
<b>Planning and infrastructure administration</b>	<b>2,420</b>	<b>2,420</b>	<b>48,642</b>	<b>46,980</b>
Planning and infrastructure administration management	-	-	1,568	1,231
City planning	-	-	5,917	6,057
Transportation and infrastructure development	750	750	34,491	32,479
Licensing and overseeing	1,500	1,500	5,744	6,243
Environmental quality	170	170	923	969
<b>Education administration</b>	<b>184,228</b>	<b>169,608</b>	<b>651,508</b>	<b>613,722</b>
Education administration management	-	-	44	-
Division of education	140,658	126,698	350,463	309,417
Division of Ultra-Orthodox education	40,220	40,160	278,553	283,865
Youth development unit	3,350	2,750	22,449	20,440
<b>Culture and leisure administration</b>	<b>34,668</b>	<b>31,018</b>	<b>139,067</b>	<b>130,945</b>
Culture and leisure administration management	-	-	493	428
Division of culture and arts	17,303	17,303	49,053	52,586
Division of sports	8,500	8,000	23,989	20,072
Society and youth division	5,215	3,065	38,645	34,003
Division of torah culture	2,300	2,300	12,406	10,019
Tourism authority	1,000	-	8,900	8,500
Young adults authority	350	350	5,580	5,337
<b>Community services administration</b>	<b>37,000</b>	<b>26,250</b>	<b>598,814</b>	<b>557,298</b>
Community services administration management	-	-	49	-
Social service division	16,650	14,800	574,676	535,181
Public health services	3,450	2,950	16,128	15,540
Immigrant absorption authority	3,500	3,500	4,125	3,347
Employment authority	13,400	5,000	3,837	3,230
<b>Development administration<sup>1</sup></b>	<b>830</b>	<b>660</b>	<b>48,044</b>	<b>44,568</b>
Development administration management	-	-	386	-
Computerization and systems analysis	310	550	35,690	34,660
Business promotion division	-	-	4,460	4,072
Division of public buildings	10	110	1,343	1,383
Division of assets	510	-	6,165	4,452
<b>Payments on loans</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>235,000</b>	<b>240,000</b>
<b>Discounts on municipal taxes</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>620,000</b>	<b>585,000</b>
<b>Pensions and compensation</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>327,000</b>	<b>318,000</b>
<b>Additions - depreciation</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-177,005</b>	<b>-166,879</b>